















R. ALEXANDER I A. RIDLEY:  
**Demon zniszczenia.**

przekład B. J. Falka.

ROZDZIAŁ I

— Ktoś wzywa pana do telefonu, sir Gerwazy.

Macgregor wypowiedział te słowa z właściwym mu wybitnym szkockim akcentem, nachyliwszy się przez ramię rosłego mężczyzny, który zajmował przydzielone miejsce przy długim stole jadalnym. Było to protestem przeciw zbyt hałaśliwemu zachowaniu się przyjaciół „Pana Rogera“, ale mimo to głos jego utonął w nagłym wybuchu wesołości.

Roger Doyle, siostrzeniec sir Gerwazego Bartletta i sławny, międzynarodowy gracz w rugby podejmował obiadem swą zwycięską drużynę w domu wuja na Marylebone Square, a wesołość była usprawiedliwiona, jeśli się zważy, że Doyle był jedenaście razy drużynowym angielskiego zespołu i że tego wieczoru obchodził uroczystości swój jedenasty triumf.

Stary piwniczny Macgregor spojrzal zgorzłoszony na zebranych przy stole gości, przyłożył rękę do ust i powtórzył słowa z jeszcze większym naciskiem.

— Co? Telefon? Powiedz, że jestem zajęty, Macgregor i rozmów się w moim imieniu.

— To Evening Mail, sir; chodzi o sprawę bardzo ważną.

Sir Gerwazy zaważał się, a potem wstał z krzesła i podniósł w górę rękę, prosząc o chwilę uwagi.

— Wybacz mi Beryl i wy panowie, ale muszę iść do telefonu.

Lady Beryl Metchley siedząca obok Rogera przy drugim końcu stołu kiwnęła głową na znak przyzwolenia i gwar, który przycichł na chwilę ożywił się znowu, kiedy sir Gerwazy wyszedł do małego przedpokoju, przylegającego do jadalni i zamknął ostrożnie drzwi za sobą. Był to mężczyzna o silnej a nawet majestatycznej budowie ciała, o rysach twarzy człowieka przywykłego do rozkazowania, ale oczy jego wyrażały w tej chwili dziwne zmęczenie, a usta, kiedy podnosił słuchawkę, świadczyły, że przygotowany był na najgorsze. W istocie, domyślał się, w jakim celu Mail wzywa go do telefonu.

— Jestem, jestem. Proszę mówić.

— Sir Gerwazy Bartlett? — zapytał głos przy drugim końcu drutu. — Tutaj redaktor Evening Mail. Uważamy za wskazane zawiadomić pana o nowych danych, przesłanych nam przez osobę, która podaje się za Niszczyciela. Wezwala ona naszego wydawcę do telefonu przed pięcioma minutami i oznajmiła, że pociąg pospieszny wychodzący z Londynu do Wakefieldu o 6.30 (a więc na Głównej Linji Północno-Zachodniej) ulegnie katastrofie w odległości mili od Carseley Bridge o 9.19 w nocy. Zawiadomiliśmy o tem natychmiast dyrektora linji i łączymy się teraz telefonicznie z kierownikami drugih przedsiębiorstw, jak poprzednio. — Głos dodał z ironją: — Nie zostawił nam wiele czasu.

— Dziękuję panu — rzekł sir Gerwazy i przerwał. Intonacja jego słów nie zdradzała zmieszania, o które go przyprawiała ta wiadomość. — To żart nieprawdaz? — mówił dalej. — Zawiadomienia te wywarły na kilku z nas niezbyt przyjemne wrażenie, ale za wyjątkiem jednego wypadku, nie stało się, o ile sobie przypominam, nic złego.

— Trudno przewidzieć, sir Gerwazy. W istocie jednak katastrofa w Lever Gap, ów jedyny przypadek, kiedy przesyłająca zawiadomienie osoba przedstawiła się jako Niszczyciel, przytrafiła się dokładnie w tym samym czasie, jaki podał nieznan przestępca. I to, o ile pomnę, co do minuty. W każdym razie uważaliśmy za swój obowiązek ostrzec wszystkie towarzystwa, przesyłając im świeże zawiadomienie.

— Oh, naturalnie, naturalnie. Jestem bardzo zobowiązany — pospieszyl drugi z grzeczną odpowiedzią. — Pańska gazeta oddała nam nieocenione usługi w związku z szeregiem tych wstrętnych zamachów. Mówi pan, że wiadomość przyszła późno. Nie można przedsięwziąć teraz, żadnych środków ostrożności. Jeśli przyjdą jakieś wieści... — Zawahał się, jakby sama myśl o możliwości podobnego przestępstwa przerażała go o dreszcz zgrozy, a drugi dokończył:

— Rzecz prosta, zawiadomie pana natychmiast. Dziękuję... Dobranoc.

Sir Gerwazy położył słuchawkę i stał przez chwilę poważny i zamysłony. Potem wyjął z kieszeni zegarek. Było dziesięć minut po dziewiątej. Jeśli zawiadomienie — jedno z wielu przesłanych do dziennika za pośrednictwem telefonu w ciągu ostatnich dwóch miesięcy przez osobnika, na którego ślady Scotland Yard wpaść nie mógł — nie było znowu żartem, pociąg pospieszny Londyn—Wakefield, linji Towarzystwa Północno-Zachodniego, pędził teraz na zagładę

czekająca go w ciągu dziesięciu minut i nikt i nie mogło go od tego uchronić. Jakież szatan lub szalenie układał te straszliwe plany mordowania mężczyzn, kobiet i dzieci i rujnowania poważnych przedsiębiorstw kolejowych! Panika już zaczęła ogarniać podróżującą publiczność, jak wykazywała mniejsza ilość biletów, sprzedanych przez inne linje w ciągu ostatnich kilku tygodni. Dzięki Bogu. Szlak Główny, jego linja, uniknęła jak dotąd nieszczęścia i akcje jej szły w górę — ale kto mógł przewidzieć, czy nie padnie ofiarą następnego zamachu?

Z poza zamkniętych drzwi doleciał go nowy wybuch serdecznego śmiechu mężczyzny, któremu towarzyszył jeden kobiecy sopran Lady Beryl Metchley, narzeczonej Rogera. Śmiech ten, zakłócający ciszę jego własnego pokoju, zbudził w sir Gerwazym uczucie dziwnego osamotnienia. Był on Napoleoneem w świecie kolejowych magnatów, ale w tej właśnie chwili zdał sobie sprawę z tego, że potrzebuje pomocy, pomocy jakiegos młodszego człowieka, jakkolwiek nie na świecie nie zdołałoby go nakłonić do wypowiedzenia podobnego życzenia. Otworzył drzwi. W jednej chwili żartujący wesoło goście Rogera zamilkli.

— Czy mógłbyś mi poświęcić kilka minut, Rogerze. — rzekł silac się na spokój. — Może przyjdiesz tu, jeśli panowie pozwolą?

— Owszem, sir. — Roger wstał z krzesła natychmiast i wszedł do przedpokoju, zamykając drzwi za sobą.

— Przykro mi, że ci przeszkadzam w zabawie z przyjaciółmi, mój chłopcze — zaczął sir Gerwazy.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

**NA OKRES Zielonych Świąt i Bierzmowania!**

**KSIĘGARNIA KRAKOWSKA**  
Kraków, ulica św. Krzyża L. 13.

poleca:

Kloske W. A. X. Biskup, Nauka o Sakramencie Bierzmowania i modlitwy, które Biskup bierzmując odmawia, z dodaniem nabożeństwa do Ducha Św. zł. —30  
Manning E. H. Kardynał, O sprawach Ducha Św. zł. 3-50  
Meschler M. X. T. J., Dar Zielonych Świąt, rozważania o Duchu Św. . . . . zł. 3-80  
oprawne zł. 5.50

Wysyłka na zamówienia zamiejscowe odwrotna, po doliczeniu rzeczywistych kosztów opłaty pocztowej.

Trzy zakupnachs towaru powoływać się na ogłaszających się w „Głosie Narodu“.

**NA RATY!**

**NA SEZON WIOSENNY I LETNI**

Płaszcz damskie, Ubrania męskie, Zerstki, Smokingi, Bielizna, Obuwie męskie i damskie, Mundurki studenckie w wielkim wyborze po cenach konkurencyjnych polecają:

**K. JAROSZ i Ska** właśc. JAN HANUSZ i KAROL JAROSZ  
Kraków Florjańska 35, róg św. Marka. Tel. 2329

**Obrazki na I-szą Komunię św.**

artyistyczne reprodukcje kolorowe wielkość: 26×39 cm. szt. 60 gr.  
19×28 cm. 35 gr. 14×21 cm. 25 gr.

**Różańce** tuzin złotych 3-50, 4-—, 4-50, 6-— i droższe

**Książeczki do modlenia** sztuka gr. 30, 40, 50, 70, 1-— i droższe.

**Medaliki** aluminiowe, metalowe i srebrne

poleca

**STANISŁAW RAB**, zaprzysiężony rzeczoznawca  
KRAKOW, ulica Sławkowska 4.

W piwnicach hr. Maurycego Eszterházi

**w Ászár**

jest do sprzedania tylko w ilości

1200 hl. wina szlachetnego pierwszej jakości z r. 1929

i 800 hl. wina starego szlachetnego pierwszej jakości z r. 1927—1928. Oferty z próbkami wysyła

starszy zarządca w Ászár, poczta i st. kolej. Kisbér, Komitat Komárom, Węgry.

**KOSZULE**

Krawaty — Kapelusze  
Obuwie — Skarpetki  
Rękawiczki — Walizki

Kufry poleca w wielkim wyborze naitaniej

**AU BON MARCHE**  
Kraków, ul. Szpitalna 11

**Gotowe pomniki** granitowe marmurowe ze składu, również wykonanie tychże według rysunków poleca firma Brać Trembecky, Kraków, ul. Rakowicka 9. tel. 2710

**Pończochy** damskie i dziecięce w ogromnym wyborze, skarpetki, rękawiczki, chusteczki do nosa, fartuchy i czepekki dla służby poleca

**ZOFJA AKSAKOWA** Kraków, Wiślna L. 4.

Na składzie wszelkie przybory do szycia i haftu.

**ZAKŁAD WITRAŻOWO-SZKLARSKI**  
F. T. Zajdlikowski Kraków św. Jana 30.  
Dzień. Jan Kusiak

Oszklenia i witraże do kościołów od 30 zł. za 1 m wykonuje się przy większych zamówieniach na raty  
Ceny 50% niższe niż wszędzie

**Swój do Swego po Swoje!**

**NA MIESIĄC CZERWIEC!**

**Księgarnia Krakowska, Kraków św. Krzyża 13.**

poleca:

Costa-Rosetti J. X. T. J.: Krótka nauka o Najśladzszym Sercu Pana Jezusa . . . . .	—25	Lefebure A. X. T. J.: Miesiąc Serca Jezusowego	1.60
Estreicherowa E.: Serce Jezusa, a dzieci . . . . .	—60	oprawne	3.—
Feliś K. T. J.: Rozbiór Litanji do Najśl. Serca Pana Jezusa . . . . .	1.20	Matzel E. X. T. J.: Serce Jezusa — źródło życia i świętości	1.50
oprawne . . . . .	2.50	oprawione . . . . .	2.50
Franco S. X. T. J.: Rozmyślenia o Najświętszym Sercu Pana Jezusa . . . . .	—80	Mrowiński W. X. T. J.: Miesiąc czerwiec poświęcony Sercu Pana Jezusa . . . . .	—75
oprawne . . . . .	1.60	oprawne . . . . .	1.60
Hagen M. X. T. J.: Serce Boże słońcem lask . . . . .	—80	Mrowiński W. X. T. J.: Życie według Najśw. Serca Jezusowego z przykładami (nowość) . . . . .	—70
oprawne . . . . .	2.—	Mycielski M. X. T. J.: Trzy nowenny do Najśladzszego Serca Pana Jezusa . . . . .	—35
Hattler Fr. X. T. J.: Źródło miłosierdzia . . . . .	—30	Schmid A. X. T. J.: Dusze ofiarne . . . . .	3.50
Hattler Fr. X. T. J.: Pójdźcie o działki do Serca Jezusowego . . . . .	—15	oprawne . . . . .	5.—
Jackowski H. X. T. J.: O poznawaniu Najśladzszego Serca Jezusowego . . . . .	2.—	Warol A. X. T. J.: Boskie Serce w przypowieściach . . . . .	2.50
oprawne . . . . .	3.80	Zukowicz A. X. T. J.: Serce Jezusa króluj nam! . . . . .	—80
Koenig J. X.: Nowy miesiąc Serca Jezusowego według Ewangelji Świętej . . . . .	4.—		

Wysyłka na zlecenia zamiejscowe odwrotna po doliczeniu rzeczywistych kosztów porta.

**Wytwórnia kilimów**

Ireny Gutwińskiej

Absolwentki państw. szkoły przem. art.

Kraków, ul. Karmelicka L. 50, parter.

poieca kilimy oraz przyjmuje zamówienia według obranych wzorów, za gotówkę lub na raty

PIERWSZORZĘDNY

**ZAKŁAD POGRZEBOWY**

**„AETERNITAS“**

UL. MIKOŁAJSKA 14. Nr. tel. 4047.

urządza pogrzeby od najskromniejszych do najspanialszych

przeprowadza ekshumacje i przewozy zwłok za gotówkę i na raty.

Ceny umiarkowane.